



Boletín

Centro de Información y Recursos para Padres de Familia en Massachusetts

Disponible en el Internet en inglés, español y portugués en www.pplace.org



El Plan Para Ir a la Universidad

Los padres¹ de familia saben que una buena educación es la clave para el futuro éxito de sus niños. En **El Club de los Padres**, nuestro lema y guía es “**los padres tienen poder.**” Sabemos que el amor de los padres por sus niños es uno de los poderes más grandes sobre la tierra. Si los padres reciben la información correcta y el apoyo necesario, ellos podrán vencer hasta las barreras más difíciles por amor a sus niños.

A muchos padres de familia se les dificulta encontrar la información que necesitan sobre el proceso de asistir a la universidad. Algunos tienen la barrera del idioma. Los padres que no han tenido la posibilidad de ir a la universidad, las familias de bajos ingresos y las

que están criando niños con necesidades especiales pueden asumir que la universidad esta fuera de su alcance. Sin embargo, hoy día muchos de esos estudiantes están encontrando la manera de ir a la universidad y están teniendo éxito en ella.

Este ejemplar del *Boletín* tiene información y consejos sobre como los padres pueden ayudar a sus niños a comenzar a planificar su camino hacia la universidad.

¹ Hoy en día muchos adultos como los abuelos, tíos, tías, padrastros, tutores y otros adultos pueden ser los principales responsables de la educación de los niños. Usamos la palabra “padre” para describir a todas las personas involucradas en la educación de los niños.

VALE LA PENA EDUCARSE

Una licenciatura de dos o cuatro años en la universidad es una inversión que se recupera sobre el transcurso de la vida. Hoy en día, casi todos los trabajos bien pagados requieren una educación universitaria.

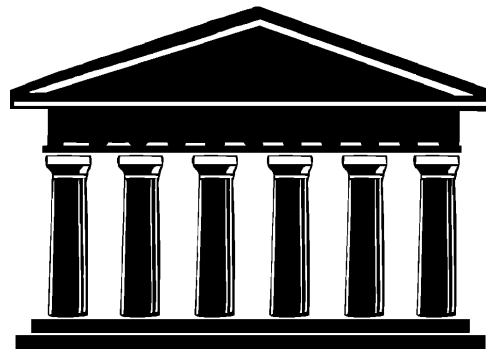
Una persona graduada de la universidad gana 75% más que una persona solamente graduada de la secundaria. ¡Esa diferencia es un total de un millón de dólares sobre el transcurso de su vida! (CNNmoney.com, 1/20/06). Ir a la universidad también tiene otros beneficios: abre las puertas a más y a mejores trabajos; los estudiantes obtienen habilidades y conocimientos que usarán por el resto de sus vidas; y los estudiantes aprenden a leer, escribir, y hablar críticamente. Estas son cualidades muy valiosas en cualquier carrera.

EL CAMINO A UNA EDUCACIÓN SUPERIOR

En este *Boletín*, “educación superior” significa los programas formales de estudio que conducen a un certificado, a un grado de dos años de una universidad comunitaria (community college), o a un título universitario de cuatro años.

En una **universidad comunitaria** de dos años, los estudiantes pueden obtener destrezas para el mercado de trabajo moderno. Un estudiante puede obtener:

- Grado de Asociado en Artes (A.A.)
- Grado de Asociado en Ciencias (A.S.), o
- Un certificado o una licencia en un programa determinado para realizar un trabajo específico, como por ejemplo, Asistente Médico.



¡LOS PADRES DE FAMILIA REALMENTE TIENEN PODER!

Las investigaciones dicen que la motivación familiar es la razón más importante por la cual los estudiantes aspiran a asistir a la universidad y perseveran en ella. Estas mismas investigaciones muestran que todos los estudiantes realizan un buen rendimiento académico después de secundaria (High School), cuando ellos tienen una fuerte relación con un adulto que se preocupa por ellos, aunque ese adulto no sea un miembro de su familia.

Para empezar el camino a la universidad desde las edades tempranas, creer en el niño es esencial; pero usted necesitara ayuda en el camino. Hable de las altas expectativas que usted tiene para el niño con sus profesores y consejeros. Ellos pueden asegurarse de que su niño reciba todos los apoyos y guías que necesite en este camino a la universidad.

El Club de los Padres es un proyecto de la Federación para Niños con Necesidades Especiales
1135 Tremont St., Ste. 420
Boston, MA 02120
Llame gratis al 1 (877) 471-0980
www.pplace.org

Estos trabajos pueden incluir asistente de terapia física, técnico en computadora o asistente dental. Muchas escuelas en la secundaria y algunos dueños de negocios locales ofrecen programas en carreras que están relacionados con universidades comunitarias y técnicas. Algunos créditos de las universidades comunitarias pueden ser transferidos a otra universidad para obtener un título universitario de cuatro años.

En una **universidad de cuatro años** los estudiantes pueden obtener una:

- **Licenciatura o Bachillerato en Artes (B.A.)** el cual se necesita por ejemplo para ser maestro, o una
- **Licenciatura o Bachillerato en Ciencias (B.S.)**, el cual se necesita por ejemplo para ser un ingeniero o un contador.

Los grados en Maestrías y Doctorados son grados más avanzados que se necesitan por ejemplo para ser terapeuta físico, doctor, trabajador social, o abogado.

PREPARE A SU NIÑO PARA ASISTIR A LA UNIVERSIDAD DESDE TEMPRANO

Prepararse para asistir a la universidad empieza antes de que un estudiante comienza la escuela primaria. Desde temprano, deje saber a su niño cuanto valora el aprendizaje. Muestre interés en lo que su niño realiza a diario en la escuela. Haga preguntas específicas; por ejemplo, pida ver algo que escribió en la escuela, o pregúntele que aprendió ese día. Anime a su niño a que haga preguntas en la escuela. El entusiasmo es importante ya que la actitud del estudiante es clave para el éxito académico.

ESTOS CURSOS SON CLAVES

ESCUELA INTERMEDIA (MIDDLE SCHOOL)

La cosa más importante que puede hacer un estudiante para prepararse para la universidad es *inscribirse en los cursos adecuados y estudiar mucho para aprobarlos*. Los expertos sugieren que los estudiantes de la escuela intermedia y secundaria tomen los siguientes cursos:

- **Álgebra I** (en octavo grado)² y **Geometría** (en noveno grado). Estos cursos preparan a los estudiantes para cursos avanzados en matemáticas y ciencias.

- **Inglés, Ciencias, Historia o Geografía** Estos son los cursos académicos básicos además de matemáticas, que los estudiantes deben tomar todos los años durante la escuela intermedia y secundaria.
- **Idioma extranjero** Muchas universidades requieren que los estudiantes hayan estudiado un idioma extranjero por dos años.
- **Computación** Habilidades básicas en computadora son esenciales en la universidad.
- **Artes** Las artes pueden ampliar el entendimiento de su niño. Las universidades valoran la experiencia que los estudiantes obtienen de ellas.

LA ESCUELA SECUNDARIA (HIGH SCHOOL)

Su niño debe tomar un currículo de preparación para la universidad incluyendo:

- **Cuatro años de inglés** incluyendo composición, discurso y literatura.
- **De tres a cuatro años de matemáticas** para continuar profundizando en las clases de álgebra y geometría tomadas en la escuela intermedia que incluya álgebra II, pre-cálculo, trigonometría y cálculo.
- **De dos a tres años de Ciencias** incluyendo biología, química o física, ciencias naturales, biología avanzada o química avanzada.
- **De dos a tres años de Ciencias Sociales** incluyendo un año de historia de Estados Unidos y clases de geografía, historia del mundo y economía.
- **De dos a tres años de un idioma extranjero.**
- **De uno a tres años de electivas** "Electivas" son clases que no son requisitos para graduarse. Los estudiantes pueden aprender sobre algo en lo que estén interesados como psicología, computación e informática, o comunicaciones.

Durante la secundaria, los estudiantes pueden tomar cursos con créditos universitarios que le pueden ahorrar tiempo y dinero en la universidad.

- **Programa de Nivel Avanzado (AP,** por sus siglas en inglés) La ubicación en cursos avanzados son clases a nivel universitario que le permiten a los estudiantes obtener créditos universitarios por aprobar los exámenes de nivel avanzado.

- **Programa Internacional de Bachillerato (AB,** por sus siglas en inglés). El programa de AB prepara a los estudiantes para asistir a universidades selectas. Los estudiantes pueden obtener créditos universitarios por aprobar los exámenes de AB.
- **Preparándose para los exámenes de admisiones en la universidad.** La mayoría de las universidades requieren que los estudiantes tomen los exámenes de SAT I o ACT en el penúltimo o último año de la la secundaria. Pregúntele al consejero de la escuela cómo puede su niño prepararse para estos exámenes.

NO TIENE QUE HACERLO SOLO

No es necesario que usted haya asistido a la universidad para poder ayudar a alguien más a prepararse para asistir a ella. La mayoría de los padres necesitan apoyo y guía cuando se tratan temas universitarios. Entre más el personal de la escuela conozca las metas de su niño, más podrán ayudarlo. Pídale ayuda y guía. Cuando todos saben cuales son sus aspiraciones, ellos pueden prestarle la ayuda que necesita.

Los maestros calificados son de vital importancia. *El Acta Que Ningún Niño se Quede Atrás* (NCLB, por sus siglas en inglés) requiere que todos los maestros de todas las materias académicas principales estén altamente calificados³ para enseñarlas. La ley dice que la escuela le debe decirle *si usted pregunta*, cuales son las credenciales del maestro.

Desde 1997, la ley federal ha requerido que todos los estudiantes con discapacidades tengan una participación total en el currículo general. Esto significa que ellos tienen derecho a aprender todas las mismas materias que los otros estudiantes. Es importante que los padres se aseguren que el Programa Educativo Individualizado de su niño (IEP, por sus siglas en inglés) tenga una lista de todos los apoyos

² Los estudiantes que están usando el "Connected Math Curriculum" probablemente no reciban Álgebra I hasta el noveno grado.

³ NCLB define a maestros que están altamente calificado" si ellos: 1) tienen una licenciatura; 2) tienen una licencia para enseñar en cualquier grado en Massachusetts; 3) han demostrado que son competentes en los temas de los cursos básicos que enseñan.

y estrategias que necesita para tener éxito en las materias de educación general.

Muchas escuelas han formado sociedades con las instituciones de educación universitaria para ayudar a los estudiantes a prepararse para ir a la universidad. Por ejemplo, todos los campus de la Universidad de Massachussets y otras universidades en este estado tienen programas de antes y después de la escuela en preparatoria para la universidad. El programa GEAR UP, cuya misión es ayudar a preparar a los estudiantes de bajos recursos a entrar a la universidad, es otro recurso en Massachussets. Estos programas trabajan con escuelas intermedias y secundarias para informar, animar y apoyar a los estudiantes a prepararse para una educación más avanzada.⁴

Los estudiantes con discapacidades severas podrían beneficiarse de una nueva sociedad que comienza en el 2007. La "Inclusive Concurrent Enrollment Partnership Program for Students with Disabilities" es una nueva sociedad entre universidades de 2 a 4 años y distritos escolares.

Bajo El Acta Que Ningún Niño se Quede Atrás (NCLB, por sus siglas en inglés), los padres de familia pueden pedir y recibir información sobre el currículo educativo y profesional de los maestros de sus niños. Los distritos escolares que reciben dinero del Título I Parte A, deben darle a los padres, *si ellos la piden*, la siguiente información:

- Si el maestro tiene licencia del estado para enseñar el nivel de grado y las materias básicas en las cuales el maestro proporciona instrucción.
- Si el maestro está enseñando bajo una licencia de emergencia o un permiso especial.
- El grado educativo que tiene el maestro y el campo o la disciplina de ese grado y/o el grado de certificación que posee.
- Si el niño está siendo enseñado por "paraprofesionales" y las credenciales de ellos.

Además, *aunque usted no pregunte*, una escuela que recibe dinero bajo Título I, le debe informar si su niño ha estado recibiendo instrucción por 4 semanas seguidas o más por un maestro que no esta altamente calificado.

Este programa permitirá a los estudiantes con discapacidades severas entre las edades de 18-22 años a continuar una educación universitaria con compañeros sin discapacidades de la misma edad.

Es el trabajo del consejero de la universidad de ayudarlo a usted y a su niño a planear las clases y a informarlos sobre estas oportunidades.

HAY AYUDA FINANCIERA DISPONIBLE

La falta de dinero no debe detener a nadie en asistir a la universidad. Cada año el Departamento de Educación de Estados Unidos, ofrece más de \$40 billones para ayudar a los estudiantes a pagar por su educación universitaria. La mayoría de la ayuda esta basada en la necesidad económica del estudiante y su familia, no solo en las calificaciones del estudiante. Un estudio realizado en el 2006, encontró que 1.5 millones de los estudiantes de bajos recursos que podían recibir esta ayuda no la recibieron pues *no la pidieron*.

La ayuda federal estudiantil es ayuda financiera para los estudiantes que les ayuda a inscribirse en un programa universitario de dos o cuatro años en una universidad pública o privada, o en una escuela vocacional. La ayuda federal cubre costos y cuotas de matrícula, alojamiento, comidas, libros, materiales y transporte. Existen varios tipos de ayuda:

- **Becas** (por ejemplo "Pell Grants" y la oportunidad de beca educativa o FSEOG): Este es dinero que el estudiante utiliza y no tiene que repagar.
- **Programa federal de estudio y trabajo:** Es trabajar durante el tiempo en la universidad para ayudar a pagar los gastos educativos. Las universidades ayudan a los estudiantes a encontrar un trabajo y el gobierno federal ayuda a pagar el sueldo.
- **Préstamos:** Es dinero prestado para pagar los gastos universitarios que tiene que repagar generalmente a un porcentaje de interés más bajo.

Cuando su niño esté en su último año de secundaria y listo para aplicar a la universidad, haga que llene una **Aplicación Gratuita para Ayuda Federal para el estudiante** (FAFSA, por sus siglas en inglés). Esta aplicación es para toda ayuda federal y estatal existente no importando

la cantidad de universidades a las que el estudiante desee aplicar. El estudiante y usted debe presentar el FAFSA cada año que desee la ayuda económica. Puede aplicar cada año comenzando en enero 1 hasta junio 30. *A más pronto aplique, después del 1 de enero, mejor.*

De otra manera podría perder algunas fechas límites establecidas por las escuelas o el estado. Por ejemplo, la fecha límite estatal para ayuda económica es el 1 de mayo de cada año. El consejero escolar o su biblioteca pública pueden darle la aplicación. Información acerca de FAFSA esta disponible en el Internet en www.fafsa.ed.gov o puede llamar al Departamento de Educación de EE.UU. al 1-800-433-3243 para recibir una copia gratis.

Otros programas federales para familias de bajos recursos incluyen: **Academic Competitiveness Grants (AC Grants)** — Disponibles por primera vez el año escolar 2006-2007 — y **National SMART Grants**. AC Grants son para estudiantes de primer y segundo año de universidad que son elegibles. SMART Grants son para estudiantes de tiempo completo en su tercer y cuarto año de universidad. Ambos programas son para estudiantes que han recibido Pell Grants y son concedidos además del Pell Grant.

Otras maneras de pagar totalmente o en parte por la universidad incluyen oportunidades de servir a nuestro país; como en AmeriCorps, Academias Militares y en Entrenamiento de Oficiales de Reserva (ROTC, por sus siglas en inglés). También muchas universidades ofrecen ayuda económica directamente basada en la necesidad económica o méritos académicos del estudiante. Massachussets ofrece muchos programas de ayuda económica basados en necesidad económica al igual que en méritos académicos. Llame a la Oficina de Asistencia Financiera para Estudiantes de la Junta de Educación Superior de Massachussets, al 617-727-9420 o visite su página de Internet www.mass.edu para más información acerca de estas oportunidades.

⁴ Para información sobre cualquiera de estos programas, por favor, comuníquese con El Club de Los Padres o vaya a la página en la Internet www.pplace.org.

TOME ACCIÓN

¡El aprendizaje comienza en casa! El valor que se le da a la educación superior empieza cuando los padres, la familia y amigos animan al niño a aprender desde la niñez hasta los años de la educación secundaria y aún mas allá. Aquí hay algunas sugerencias prácticas que le ayudaran a comenzar con este proceso:

- Aún los pequeñines obtienen una ventaja en el aprendizaje cuándo los padres les leen libros y los animan a que los exploren con ellos.
- Anime al niño que está empezando la escuela a que desarrolle buenos hábitos de estudios. Pídale a los maestros que le ayuden a establecer normas para hacer la tarea.
- Hable sobre carreras que le interesen a su niño y sobre las opciones de universidades que existen. Apoye las aspiraciones de su niño.
- Los padres de familia de estudiantes con discapacidades deben de estar alertas desde los primeros años para asegurarse que sus niños tienen acceso al mismo currículo básico que los demás estudiantes. Cada año, asegúrese que el IEP usa las habilidades y el conocimiento adquiridos por su niño previamente para desarrollar

nuevas metas a medida que el niño va progresando y aprobando grados.

- Hable con el maestro de su niño sobre las aspiraciones de éste. Dígale que usted desea que su hijo vaya a la universidad.
- Trabaje con otros padres de familia para asegurarse que la escuela está haciendo todo lo posible para preparar a los estudiantes para que triunfen en la universidad. Pregunte si el maestro de su niño esta "altamente calificado" como lo pide *La Ley que Ningún Niño se Quede Atrás*.
- Anime a su hijo a estudiar matemáticas. Una investigación del Departamento de Educación de EE.UU. en el 2006, encontró que los estudiantes que estudian más matemáticas tienen mayor probabilidad de graduarse.
- Aproveche las opciones que le da a los padres de familia a *La Ley que Ningún Niño se Quede Atrás*. Los niños que están en escuelas Título I y que están clasificadas como "necesita mejorar", pueden trasladarse a otra escuela o pueden ser elegibles para recibir tutoría gratuita llamada "servicios educativos suplementarios." (Llame al Club de los Padres para recibir información gratuita que describe estas opciones.)

- Asegúrese que su niño empieza su preparación para ir a la universidad en la escuela intermedia y que sigue el proceso durante toda la secundaria.
- Durante los primeros años de la secundaria, empiece a visitar las universidades que le gustan a su niño.
- Cada año, trabaje con su niño para establecer el horario de clases del próximo año.
- Pregúntele al maestro de su niño, al consejero de la escuela o al Director como puede su niño tomar cursos de Nivel Avanzado (AP) o estar en el Programa Internacional de Bachillerato (IB).
- Pregúntele al consejero escolar, si la escuela tiene programas de preparación universitaria establecidos con universidades estatales o privadas y/o si tiene un programa de GEAR UP. Muchos de estos programas son gratuitos para los estudiantes. Algunos ofrecen pequeñas remuneraciones para compensar el costo de participar en ellos.

Para mayor información acerca del contenido de este *Boletín*, por favor llame al Club de los Padres al 1-877-471-0980. También puede ir al Internet en www.pplace.org para recursos adicionales.

RECURSOS

El Departamento de Educación de los EE.UU. tiene información sobre educación superior en Internet en www.ed.gov o llame al 1-800-USA-LEARN.

FastWeb (www.FastWeb.com) puede ayudarlo a encontrar becas privadas y otra ayuda financiera para asistir a la universidad.

GEAR UP Massachusetts tiene muchos recursos para los padres de familia. Vaya a su página web www.gearup.mass.edu/parents. Vaya a Get Ready

for College para información más específica para los grados 7 al 12.

HEATH Resource Center (www.heath.gwu.edu) tiene información sobre todos los aspectos de la educación superior para estudiantes con o sin discapacidades. Los recursos sobre ayuda financiera son actualizados cada año. Llámelos al 1-800-544-3284.

HEIC (www.tericollegeaccess.org), the Higher Education Resource Institute, es parte de TERI,

una organización nacional sin fin de lucro que proporciona educación sobre financiamiento y servicios de información a todos los residentes de Massachussets, sin importar su edad u origen. Todos sus servicios son GRATUITOS y no se necesita pedir cita. La oficina centra está localizada en the Boston Public Library. Llame gratis al 1-877-ED-AID-4U o 1-877-332-4348.

ThinkCollege.net (www.thinkcollege.net) es un recurso para jóvenes con discapacidades intelectuales.

Este ejemplar del Boletín fue escrito por Janet R. Vohs, Directora de Publicaciones y Currículo, El Club de los Padres agradece a las siguientes personas por su ayuda: Jo Corro, Directora del Programa GEAR UP Massachusetts; Nyal Fuentes, Especialista Educacional, Departamento de Educación de Massachusetts; Debra Hart, Coordinadora de Educación, Institute for Community Inclusion, Boston; Terri Slater Morgan, Gerente de Proyecto, Universidad de Massachussets, Boston.

El Boletín del Club de los Padres es patrocinado por El Departamento de Educación de los EE.UU., Oficina de Innovación y Reformas, Subvención # U310A060075. Las visiones y opiniones expresadas no reflejan necesariamente las visiones y las políti-

cas del Departamento de Educación de los EE.UU. Se autoriza el copiar o imprimir este documento, o cualquier porción del mismo. Por favor déle el crédito al *Boletín del Club de los Padres*, Federación para Niños con Necesidades Especiales y al autor. 0107

© Federation for Children with Special Needs, 2007.

Non-Profit
U.S. Postage
PAID
BOSTON, MA
PERMIT NO.
50539

Parents' PLACE
Federation for Children
with Special Needs
1135 Tremont Street, Ste. 420
Boston, MA 02120